CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF THIS RAYOVAC® CHARGER.

Your new charger can charge 2 or 4 AA, or AAA, nickel metal hydride (NiMH) or rechargeable nickel cadmium (NiCd) batteries. Please note that your new charger cannot be used to charge alkaline, rechargeable alkaline, carbon zinc, or lithium batteries.

Please review this manual before first use.

Handy Recharging Tips

- Charge NiMH/NiCd batteries before first use. Unless noted on package they come charged.
- NiMH batteries have no memory so they can be recharged at any time.
- AA and AAA batteries can only be charged in pairs.
- Always replace all batteries in a device at once; otherwise you will get the performance of the weakest battery.
- Rayovac ready to use products will hold 60% charge for 1 year while not in use. If not used for several months, recharge.
- For optimal charging performance, charge batteries with same capacity together.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interverence.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

One-Year Limited Warranty – Spectrum Brands, Inc. (US) and Spectrum Brands Canada, Inc. warrant the enclosed charger to the original purchaser to be free of manufacturer defects for a one-year period from the original date of purchase. This warranty does not cover physical damage resulting from accident, misuse or modification of the charger. If the product should become defective within the warranty period, we will replace it free of charge if sent to: Spectrum Brands, Inc., 601 Rayovac Dr., Madison, WI 53711-2497. Attention: Consumer Services. THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. All incidental and consequential damages are excluded from this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

SPECIFICATIONS: AC Input: 100-240 VAC
Charging Current: 2 or 4 AA - 450 mA I 2 or 4 AAA - 200 mA

OPERATING INSTRUCTIONS

Model PS332 Charges 2 or 4 AA or AAA NiMH/NiCd Batteries.

1. Load Batteries Into Charger.

- Load 2 or 4 AA or AAA NiMH/NiCd rechargeable batteries.
- If you want to charge 4 AA or 4 AAA batteries, put batteries into the charger compartments, as illustrated, taking care to observe polarity (+/-) as indicated inside the charger. (fig. A)
- If charging only 2 batteries in charger, place batteries in either the two left or two right side compartments of the charger, as illustrated, taking care to observe polarity (+/-) as indicated inside the charger (fig. B)

2. Plug The Charger Into The Wall Socket.

- Flip up the plug on the back of charger until it is fully extended.
- NOTE: This power unit is intended for use with wall or floor outlets.

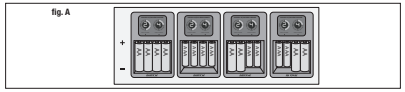
3. Charge

- First, the charger detects batteries, then the LCD displays time needed to charge the batteries.
- Charging indication:
  - Countdown status - display shows approximate charging time with the circular battery fuel gauge and countdown numbers of 6,4,3,2,1,0. (fig. C)
  - The charger display is most accurate with fully discharged batteries. It is not an instant battery tester. When partially charged batteries are inserted it may take up to 30 minutes for display to calibrate.
- Bad battery - light(s) blinks rapidly when charger detects bad batteries (i.e. Alkaline battery) (fig. D)
- The bad battery light will illuminate if it detects alkaline or lithium batteries. These batteries should be removed immediately as they are not rechargeable. If a bad battery light illuminates for a NiMH battery, remove and re-insert the NiMH battery into the charger. If the bad battery icons remain the battery can be discarded.

4. Recommended charge time:

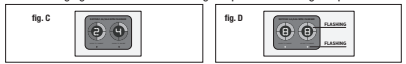
AA	Rayovac Model LD715-40P (1350 mAh)	3.5 hours
	Rayovac Model PL715-4 (2400 mAh)	6.0 hours
AAA	Rayovac Model LD724-40P (600 mAh)	3.5 hours
	Rayovac Model PL724-4 (900 mAh)	5.0 hours

- Charge times vary based on battery capacity. Rayovac PS332 charger uses micro controller technology which automatically terminates charge when batteries are full.
- Unplug the charger when not in use and remove the batteries.



Charging 4 Batteries/Pour recharger 4 piles/Para recargar 4 pilas

Charging 2 Batteries/Pour recharger 2 piles/Para recargar 2 pilas



2 & 4 hours left to charge/
2 et 4 heures restantes à la recharge/
2 & 4 horas para terminar la recarga

Bad Battery Indicator/
Voyant de mauvais type de piles/
Indicador de pila defectuosa

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

- Charge only rechargeable nickel metal hydride (NiMH) (≤ 2700mAh for AA, ≤ 1000mAh for AAA) or rechargeable nickel cadmium (NiCd) batteries in this charger. Rayovac brand batteries recommended – we cannot guarantee performance or quality of other batteries.
- Never charge regular, single use alkaline, zinc carbon, or lithium batteries.
- Never charge rechargeable alkaline batteries in this charger.
- Charging the wrong batteries in the charger or mixing battery types in this charger may cause them to become hot, leak or rupture, causing personal injury.
- Batteries may become warm when charging. This is normal.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet prior to cleaning. Never immerse the charger in water or any other liquid. For indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow, or excessive moisture.
- Never disassemble the charger or alter the plug. Do not use an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer. Improper assembly or connection can result in the risk of electrical shock, fire and injury to persons.
- Do not use the charger if it has been damaged. Take it to a qualified service location for repair.
- This charger should not be used by children or persons with certain disabilities or special needs.
- This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
- ***DO NOT USE RECHARGEABLE BATTERIES IN SMOKE DETECTORS.***

CAUTION: Risk of electrical shock. Dry location use only. Batteries may become hot to touch while charging.

FÉLICITATIONS D'AVOIR FAIT L'ACQUISITION DE CE CHARGEUR RAYOVAC.!

Votre nouveau chargeur peut recharger 2 ou 4 piles rechargeables à hydrure métallique de nickel (NiMH) ou au nickel-cadmium (NiCd) de format AA ou AAA. Veuillez noter que votre nouveau chargeur ne peut être utilisé pour recharger des piles alcalines, des piles alcalines rechargeables, des piles carbone/zinc ni des piles au lithium.

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le chargeur pour la première fois

Conseils pratiques pour la recharge

- Rechargez les piles NiMH/NiCd avant de vous en servir pour la première fois. Sauf indication contraire sur l'emballage, les piles rechargeables de Rayovac sont vendues déjà chargées.
- Les piles NiMH n'ont pas d'effet mémoire donc vous pouvez les recharger en tout temps.
- Les piles de format AA et AAA doivent être rechargées deux par deux.
- Remplacez toujours toutes les piles d'un appareil en même temps; sinon vous obtiendrez la puissance de la pile la plus faible.
- Les piles prêtes à servir de Rayovac retiendront 60 % de leur charge durant un an si elles restent inutilisées. Si elles ne sont pas utilisées pendant plusieurs mois, rechargez-les.
- Pour que la recharge se déroule de façon optimale, rechargez des piles de même capacité en même tempsr.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage nuisible.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Garantie limitée d'un an – Spectrum Brands, Inc. (US) et Spectrum Brands Canada, Inc. garantissent au premier acheteur que le chargeur ci-joint est exempt de tout défaut de fabrication, et ce pour une période d'un an à compter de la date d'achat initiale. Cette garantie ne couvre pas les dommages matériels résultant d'un accident, d'un usage abusif ni d'une modification du chargeur. Si le produit devait faire défaut à l'intérieur de la période de la garantie, nous le remplacerons gratuitement si vous le faites parvenir à : Spectrum Brands, Inc., 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711-2497. À l'attention du Service à la clientèle. AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST OFFERTE. Dommages indirects et accessoires exclus. Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ni la limite des dommages indirects et accessoires, par conséquent cette exclusion ou limite peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits spécifiques, cependant vous pouvez avoir d'autres recours selon votre lieu de résidence

SPÉCIFICATIONS : Entrée c.a. : 100-240 VCA
Courant de charge : 2 ou 4 AA - 450 mA I 2 ou 4 AAA - 200 mA

MODE D'EMPLOI

Le chargeur modèle PS332 peut recharger 2 ou 4 piles NiMH/ NiCd de format AA ou AAA

1. Insérez les piles dans le chargeur.

- Insérez 2 ou 4 piles NiMH/NiCd rechargeables de format AA ou AAA.
- Si vous désirez recharger 4 piles AA ou AAA, insérez-les dans les compartiments, tel qu'illustré, en faisant correspondre les pôles (+/-) aux marques à l'intérieur du chargeur. (fig. A)
- Si vous ne rechargez que 2 piles en même temps, placez-les dans les deux compartiments de gauche ou ceux de droite du chargeur, tel qu'illustré, en faisant correspondre les pôles (+/-) aux marques à l'intérieur du chargeur. (fig. B)

2. Branchez le chargeur dans une prise murale.

- Soulevez complètement la fiche à l'arrière du chargeur.
- REMARQUE : Ce chargeur est conçu pour être branché dans une prise murale ou de plancher.

3. Recharge

- D'abord le chargeur détecte la présence des piles puis l'écran affiche le temps nécessaire pour les recharger.
- Indication de recharge en cours :
  - Compte à rebours - l'écran affiche le nombre d'heures approximatif qu'il reste à la recharge avec la jauge de puissance des piles et les chiffres 6, 4, 3, 2, 1 et 0. (fig. C)
  - L'affichage est le plus précis lorsque les piles sont complètement déchargées. Cet appareil n'est pas un vérificateur de piles instantané. Lorsque des piles partiellement chargées sont insérées dans le chargeur, celui-ci peut nécessiter jusqu'à 30 minutes pour calibrer l'affichage.
- Mauvais type de piles - lorsque le chargeur détecte des piles de mauvais type (p. ex. des piles alcalines), les voyants correspondant clignotent rapidement (fig. D)
- Le voyant de mauvais type de piles s'allume si le chargeur détecte des piles alcalines ou au lithium. Ces piles doivent être retirées immédiatement étant donné qu'elles ne sont pas rechargeables. Si le voyant de mauvais type de piles s'allume pour une pile NiMH, retirez la pile et réinsérez-la dans le chargeur. Si le voyant reste allumé, jetez la pile.

4. Durée de recharge recommandée :

AA	Modèle LD715-40P de Rayovac (1 350 mAh)	3,5 heures
	Modèle PL715-4 de Rayovac (2 400 mAh)	6,0 heures
AAA	Modèle LD724-40P de Rayovac (600 mAh)	3,5 heures
	Modèle PL724-4 de Rayovac (900 mAh)	5,0 heures

- La durée de la recharge varie en fonction de la capacité des piles. Le chargeur PS332 de Rayovac utilise la technologie de microcontrôleur qui met fin automatiquement à la recharge lorsque les piles sont entièrement rechargées.
- Retirez les piles du chargeur et débranchez ce dernier lorsque vous ne vous en servez pas.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE:

- Rechargez uniquement des piles rechargeables à hydrure métallique de nickel (NiMH) (≤ 2 700 mAh pour les piles format AA, ≤ 1 000 mAh pour les piles format AAA) et au nickel-cadmium (NiCd) dans ce chargeur. On recommande les piles de marque Rayovac – nous ne pouvons garantir le rendement ni la qualité des autres piles.
- Ne rechargez jamais des piles alcalines jetables, des piles carbone/zinc ni des piles au lithium.
- Ne rechargez jamais des piles alcalines rechargeables dans ce chargeur.
- Si vous tentez de recharger le mauvais type de piles dans ce chargeur ou de recharger en même temps des piles de type différent, les piles peuvent devenir brûlantes, elles peuvent couler ou se fendre et causer des blessures.
- Les piles peuvent devenir chaudes pendant la recharge, ce qui est normal.
- Afin de réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide. Pour utilisation à l'intérieur seulement. Évitez d'exposer le chargeur à la pluie, à la neige et à l'humidité excessive.
- Ne démontez jamais le chargeur et ne tentez pas de modifier la fiche. N'utilisez pas de rallonge ni quelque accessoire non recommandé par le fabricant. Un montage ou un branchement inadéquat pourrait causer un choc électrique, un incendie et des blessures.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été endommagé. Apportez-le chez un réparateur qualifié qui le réparera.
- Ce chargeur ne devrait pas être utilisé par des enfants ni par des personnes ayant un handicap ou des besoins particuliers.
- Ce chargeur est conçu pour être branché dans le bon sens à la verticale ou dans le plancher.
- ***N'UTILISEZ PAS DE PILES RECHARGEABLES DANS UN DÉTECTEUR DE FUMÉE.***

ATTENTION : Risque de choc électrique. Utiliser au sec seulement. Les piles peuvent devenir chaudes au toucher pendant la recharge.

¡FELICITACIONES POR LA COMPRA DE ESTE CARGADOR RAYOVAC.!

Su nuevo cargador puede recargar 2 ó 4 pilas AA o AAA de níquel hidruro metálico (NiMH) o pilas de níquel-cadmio recargables (NiCd). Recuerde que su nuevo cargador no puede ser usado para recargar pilas alcalinas, alcalinas recargables, de zinc-carbono o de litio.

Por favor lea el manual antes de usar el cargador por primera vez.

Consejos útiles para la recarga

- Recargue las pilas NiMH/NiCD antes de usarlas por primera vez, a menos que se indique en el embalaje que ellas están cargadas.
- Las pilas del tipo NiMH no poseen efecto memoria, por lo tanto pueden ser recargadas en cualquier momento.
- Las pilas AA y AAA sólo podrán ser cargadas en pares.
- Siempre remplace todas las pilas de un dispositivo al mismo tiempo, de lo contrario usted obtendrá el rendimiento de la pila con menos carga.
- Los productos listos para usar de Rayovac mantendrán 60% de la carga durante un año mientras no están en uso. Si ellos no son utilizados por varios meses, recárguelos.
- Para un óptimo rendimiento, recargue las pilas que posean similar potencia al mismo tiempo.

Este aparato cumple las exigencias de la parte 15 de la reglamentación de la Comisión de Comunicaciones Federales. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes

1. Es posible que este aparato no cause interferencias adversas.
2. Este aparato tiene que aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación indeseada.

Garantía limitada de un año – Spectrum Brands, Inc. (EE.UU.) y Spectrum Brands Canada, Inc. garantizan este cargador al comprador original contra todo tipo de defectos de fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no cubre daños hacia el producto resultantes de accidentes, mal uso o modificación hecha en el cargador. Si el producto se torna defectuoso en el transcurso del período de garantía, lo remplazaremos libre de cargo si lo devuelve a: Spectrum Brands Inc., 601 Rayovac Dr., Madison, WI 53711-2497. Attention: Consumer Services.

NO HAY OTRO TIPO DE GARANTÍA EXPRESA. Todos los daños accidentales o consecuentes están excluidos de esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuentes, por ende es posible que las limitaciones o exclusiones expuestas anteriormente no se apliquen a usted. Esta garantía le da derechos específicos, a parte de cualquier otro que podría aplicarse, los cuáles podrían variar según el estado

ESPECIFICACIONES: Entrada de corriente: 100-240 VCA
Corriente de carga: 2 o 4 AA – 450 mA / 2 o 4 AAA – 200 mA

INSTRUCCIONES OPERATIVAS

El Modelo PS333 carga 2 ó 4 pilas del tipo AA o AAA NiMH/NiCd

1. Coloque las pilas dentro del compartimiento.

- Inserte 2 ó 4 pilas recargables NiMH/NiCd del tipo AA o AAA.
- Si usted quiere cargar 4 pilas del tipo AA o AAA, coloque las pilas en el compartimiento del cargador, como muestra la ilustración, teniendo el cuidado de observar la polaridad (+/-) de la manera indicada dentro del cargador. (fig. A)
- Si usted quiere cargar solo 2 pilas en el cargador, coloque las pilas en los dos compartimientos de la izquierda o en los dos de la derecha del cargador, como muestra la ilustración, teniendo el cuidado de observar la polaridad (+/-) de la manera indicada dentro del cargador. (fig. B)

2. Enchufe el cargador en la toma de corriente.

- Levante la clavija en la parte trasera del cargador hasta que ella esté totalmente extendida.
- NOTA: Este generador de potencia puede ser utilizado en tomacorrientes de pared o de piso.

3. Recarga

- Primeramente, el cargador detecta las pilas, y después la pantalla de cristal líquido (LCD) muestra el tiempo necesario para recargar las pilas.
- Indicación de la recarga:
  - Estatus de la cuenta atrás – la pantalla muestra el tiempo aproximado de recarga con el medidor de nafta circular de la pila y los números de cuenta atrás: 6,4,3,2,1,0. (fig. C)
  - La pantalla del cargador es mas precisa si las pilas están totalmente descargadas. Este no es un testador instantáneo de pilas. Cuando pilas parcialmente cargadas son insertadas puede tardar hasta 30 minutos para que la pantalla esté calibrada.
- Pila defectuosa – la(s) luz(luces) se enciende de una manera intermitente y rápida cuando el cargador detecta pilas defectuosas (esto es, pilas alcalinas) (fig. D)
- La luz de pila defectuosa se encenderá si son detectadas pilas alcalinas o de litio. Estas pilas deben ser removidas inmediatamente, porque no son recargables. Si la luz de pila defectuosa se enciende para una pila NiMH, remueva y vuelva a insertar la pila NiMH en el cargador. Si el icono de pila defectuosa permanece, la pila puede ser descartada.

4. Tiempo de recarga recomendado:

AA	Modelo Rayovac LD715-4OP (1350 mAh)	3,5 horas
	Modelo Rayovac PL715-4 (2400 mAh)	6,0 horas
AAA	Modelo Rayovac LD724-4OP (600 mAh)	3,5 horas
	Modelo Rayovac PL724-4 (900 mAh)	5,0 horas

- El tiempo de recarga varía dependiendo de la capacidad de la pila. El cargador PS333 de Rayovac usa una tecnología de micro controlador que para automáticamente la recarga cuando las pilas están totalmente cargadas.
- Desenchufe el cargador y remueva las pilas cuando deje de usa.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

- Sólo recargue pilas de níquel e hidruro metálico (NiMH) (≤ 2400mAh para AA, ≤ 1000mAh para AAA) recargables o de níquel cadmio (NiCd) recargables en este cargador. Se recomienda el uso de pilas de la marca Rayovac - no podemos garantizar el rendimiento o la calidad de otras pilas..
- Nunca recargue pilas alcalinas regulares desechables, de carbono-zinc o de litio.
- Nunca recargue pilas alcalinas recargables en este cargador.
- Recargar pilas equivocadas o mezclar pilas de tipos diferentes en este cargador podría ocasionar un recalentamiento, goteos o roturas, produciendo lesiones corporales.
- Las pilas podrían calentarse durante el proceso de recarga. Esto es normal.
- Para reducir el riego de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo. Nunca sumerja el cargador en agua u otro líquido. Para uso interno solamente. No exponga el cargador a la lluvia, nieve, o excesiva humedad.
- Nunca desarme el cargador o altere el enchufe. No use una extensión o cualquier tipo de accesorio no recomendado por el fabricante. Un ensamblaje o una conexión incorrecta podría provocar una descarga eléctrica, incendio y lesiones a personas.
- No use el cargador si se ha dañado. Llévelo a un centro de reparación calificado para que sea reparado.
- Este cargador no deberá ser usado por niños o personas discapacitadas o con necesidades especiales.
- Este aparato eléctrico fue diseñado para ser orientado correctamente en una posición vertical o en un soporte en el suelo.
- ***NO USE PILAS RECARGABLES EN DETECTORES DE HUMO.***

PELIGRO: Riesgo de electrocución. Use en lugares secos solamente. Las pilas pueden calentarse durante la recarga.

PS332

Instruction Manual
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones

Charges 2 or 4 AA or AAA NiMH/NiCd Batteries

Recharge 2 ou 4 piles NiMH/NiCd de format AA ou AAA

Recarga 2 o 4 pilas NiMH/NiCd del tipo AA o AAA

Questions? Call 1-800-237-7000 or visit www.rayovac.com

Des questions? Composez le 1-800-237-7000 ou visitez le site www.rayovac.com

¿Preguntas? Llame al 1-800-237-7000 o visite nuestra página web en www.rayovac.com

© 2013 ROVCAL, INC.
® Registered trademark of/Marque déposée de/Marca registrada da ROVCAL Corp., or one of its subsidiaries/ ou de l'une de ses filiales/o de alguna de sus subsidiarias.

Dist. by/par/por: Spectrum Brands, Inc., Madison, WI 53711

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China

03/26/2013

T2212722 CS44587